

*Tropaire - ton 1*

1  
2

la pierre a - yant é - té scel - lée et les sol - dats gar - dant

This musical score consists of two staves. The top staff is for the alto voice, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It contains two measures of music, each ending with a fermata over the last note. The lyrics "la pierre a - yant é - té scel - lée et les sol - dats gar - dant" are written below the notes. The bottom staff is for the basso continuo, indicated by a bass clef and a C-clef. It provides harmonic support with sustained notes.

1

ton corps très pur, Tu es res - sus - ci - té le troi - siè - me jour,

This section continues the musical setting. The alto voice begins with a single note followed by a sustained note, marked with a circled '1'. The lyrics "ton corps très pur, Tu es res - sus - ci - té le troi - siè - me jour," are provided. The basso continuo staff remains at the bottom, continuing its harmonic function.

2  
1

ô Sau- veur, en don - nant au mon - de la vie ; c'est pour - quoi,

This section introduces a new melodic line for the alto voice, starting with a sustained note and marked with a circled '2'. The lyrics "ô Sau- veur, en don - nant au mon - de la vie ; c'est pour - quoi," are given. The basso continuo staff is still present at the bottom.

2

Do - na - teur de vie, les puis - san - ces cé - les - tes Te cla - maient :

This final section concludes the tropaire. The alto voice begins with a sustained note and is marked with a circled '2'. The lyrics "Do - na - teur de vie, les puis - san - ces cé - les - tes Te cla - maient :" are provided. The basso continuo staff is still present at the bottom.

*Tropaire – ton 1 (Mélodie à l'alto)*

1 Gloire à Ta Ré - sur - rec - tion, ô Christ, gloire à Ta ro - yau - té,

A musical score for a solo voice and piano. The top staff is soprano clef, F major, common time. The lyrics are: gloire à ton des - sein de sa - lut, Toi le seul A - mi des hom - mes. The bottom staff is bass clef, B-flat major, common time. The piano part consists of eighth-note chords.

Remarque : lorsque l'avant-dernière phrase est une phrase de type (1), celle-ci ne change pas ; lorsqu'il s'agit d'une phrase de type (2), celle-ci est changée de la manière indiquée ci-dessus

*Tropaire – ton 1*

The musical score consists of five staves of music for soprano and piano. The soprano part is in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are written below the soprano staff. Circled numbers (1) and (2) indicate specific performance instructions or sections.

**Staff 1:** (1) la pierre a - yant é - té scel - lée et les sol - dats gar - dant

**Staff 2:** (1) ton corps très pur Tu es res - sus - ci - té le troi - siè - me jour,

**Staff 3:** (2) ô Sau - veur, en don - nant au mon - de la vie. C'est pour - quoi,

**Staff 4:** Do - na - teur de vie, les puis - san - ces cé - les - tes Te cla - maient :

**Staff 5:** (1) gloire à Ta Ré - sur - rec - tion, ô Christ, gloire à Ta ro - yau - té,  
(2) avant fin

*Tropaire – ton 1 (Mélodie au soprano)*

Musical score for soprano and piano in F major. The soprano part consists of two staves of music. The first staff begins with a forte dynamic and consists of a series of eighth-note chords. The lyrics "gloire à ton des - sein de sa - lut, Toi le seul A - mi des hom - mes" are written below the notes. The second staff begins with a piano dynamic and consists of eighth-note chords. The lyrics "Toi le seul A - mi des hom - mes." are written below the notes. The piano part has a basso continuo line with sustained notes. The key signature is one sharp (F major). The tempo is indicated as *autre fin*.

Remarque : lorsque l'avant-dernière phrase est une phrase de type (1), celle-ci ne change pas ; lorsqu'il s'agit d'une phrase de type (2), celle-ci est changée de la manière indiquée ci-dessus

*Tropaire – ton 2*

The musical score consists of five staves of music for alto (soprano) and bass (bassoon). The alto part is in treble clef, and the bass part is in bass clef. The music is in common time. The vocal parts are accompanied by a piano or organ, indicated by the bass staff.

The lyrics are as follows:

Lors - que Tu des - cen- dis dans la mort, ô Vie im - mor - tel - le,  
Tu mis les en - fers à mort par l'é - clat de ta di - vi - ni - té;  
et lors - que Tu res - sus - ci - tas des a - bî - mes les morts  
tou - tes les puis - san - ces cé - les - tes s'é - cri - aient :  
Do - na - teur de vie, Christ no - tre Dieu, gloire à Toi.

Accompaniment figures are labeled with circled numbers: (1) for the first section, (2) for the second section, and (F) for the final section.

*Tropaire – ton 2 (Mélodie au soprano)*

*Tropaire – ton 2*

The musical score consists of five staves of music for soprano and basso continuo. The soprano staff uses a treble clef and the basso continuo staff uses a bass clef. The music is divided into five sections labeled (I), (1), (2), (1), and (F). The lyrics are written below each staff.

**(I)**

Lors - que Tu des - cen- dis dans la mort, ô Vie im - mor - tel - le,

**(1)**

Tu mis les en - fers à mort par l'é - clat de ta di - vi - ni - té;

**(2)**

et lors - que Tu res - sus - ci - tas des a - bî - mes les morts

**(1)**

tou - tes les puis - san - ces cé - les - tes s'é - cri - aient :

**(F)**

Do - na - teur de vie, Christ no - tre Dieu, gloire à Toi.

*Tropaire - ton 3*

(I)

Que les cieux se ré - jou - is - sent, que la ter - re soit dans l'al - lé - gres - se.

Car le Sei - gneur a dé - plo - yé la for - ce de son bras, par la mort

(1) (2) (3)

Il a ter - ras - sé la mort, et s'est fait le pre - mier né d'en - tre

(1)

les morts. Il nous a dé - li - vrés des en - trail - les des en - fers

(F)

et Il a ac - cor - dé au mon-de la gran - de mi - sé - ri - cor - de.

*Tropaire – ton 3*

The musical score consists of five systems of music, each with two staves: soprano (treble clef) and bass (bass clef). The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time.

**System 1 (I):** The soprano staff has a circled 'I' above it. The lyrics are: Que les cieux se ré - jou - is - sent, que la ter - re soit dans l'al - lé - gres - se.

**System 2 (1):** The soprano staff has a circled '1' above it. The lyrics are: Car le Sei - gneur a dé - plo - yé la for - ce de son bras, par la mort

**System 3 (2):** The soprano staff has a circled '2' above it. The lyrics are: Il a ter - ras - sé la mort, et s'est fait le pre - mier né d'en - tre

**System 4 (3):** The soprano staff has a circled '3' above it. The lyrics are: les morts. Il nous a dé - li - vrés des en - trail - les des en - fers

**System 5 (F):** The soprano staff has a circled 'F' above it. The lyrics are: et Il a ac - cor - dé au mon-de la gran - de mi - sé - ri - cor - de.

**Tropaire - ton 4**

The musical score consists of five staves of music for alto melody. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal line is supported by a harmonic basso continuo line on the cello staff.

The lyrics are as follows:

Les fem - mes dis - ci - ples du Sei - gneur re - cu - rent de l'an - ge  
la pro - cla - ma - tion lu - mi - neu - se de la Ré - sur - rec - tion ; el - les  
re - je - tè - rent la con- dam - na - tion an - ces - tra - le et tout en joie  
el - les di - rent aux a - pô - tres : La mort est dé pouillée, le Christ Dieu est  
res-sus - ci - té en ac - cor-dant au mon - de la gran-de mi - sé - ri - cor -de.

Annotations include circled numbers (1) and (2) above specific notes, and a circled 'F' above the final note of the fifth staff.

Remarque : l'avant-dernière phrase mélodique doit toujours être de type (2).

*Tropaire – ton 4*

The musical score consists of five staves of music for soprano voice in treble clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score is divided into sections by circled numbers (1, 2, and F).

**Section 1:** The first staff begins with a single note followed by a series of eighth notes. The lyrics are: "Les fem - mes dis - ci - ples du Sei - gneur re - cu - rent de l'an - ge". The second staff continues with a similar pattern: "la pro - cla - ma - tion lu - mi - neu - se de la Ré - sur - rec - tion; el - les".

**Section 2:** The third staff begins with a single note followed by a series of eighth notes. The lyrics are: "re - je - tè - rent la con - dam - na - tion an - ces - tra - le et tout en joie".

**Section F:** The fifth staff begins with a single note followed by a series of eighth notes. The lyrics are: "el - les di - rent aux a - pô - tres : La mort est dé pouillée, le Christ Dieu est res-sus - ci - té en ac - cord-dant au mon - de la gran-de mi - sé - ri - cor - de".

Remarque : l'avant-dernière phrase mélodique doit toujours être de type (2).

**Tropaire - ton 5**

Fi - dè - les, chan - tons et a - do - rons le Ver - be sans com - men - ce - ment

com - me le Père et l'Es - prit, né de la Vier - ge pour no - tre sa - lut,

car Il a bien vou - lu dans sa chair mon - ter sur la Croix pour y en - du - rer

la mort et re - le - ver les morts par sa glo - ri - eu - se ré - sur - rec - tion.

*Tropaire – ton 5*

The musical score consists of four staves of music for soprano voice and piano. The soprano part is in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into four sections by measure numbers 1, 2, 3, and F. The lyrics are written below the notes.

**Section 1:** Fi - dè - les, chan - tons et a - do - rons le Ver - be sans com - men - ce - ment

**Section 2:** com - me le Père et l'Es - prit, né de la Vier - ge pour no - tre sa - lut,

**Section 3:** car Il a bien vou - lu dans sa chair mon - ter sur la Croix pour y en - du - rer

**Section F:** la mort et re - le - ver les morts par sa glo - ri - eu - se ré - sur - rection.

**Tropaire – ton 6**

Les puis-san- ces cé - lestes ap - pa - rues à ton sé - pul - cre, les gar- des

res - tè - rent com - me morts; Ma - rie de - bout dans le tom - beau

cher - chait ton corps très pur. Tu as dé - pouil - lé les en - fers

sans en être é - prou - vé et Tu es al - lé au - de - vant de la Vierge

en don-nant la vie. Sei-gneur res -sus - ci - té des morts, gloire à Toi.

Remarque : il doit toujours y avoir un nombre pair de phrases mélodique, la phrase finale coïncidant avec la phrase (2); et, à la différence du ton 1, on ne peut pas introduire une phrase supplémentaire en avant-dernière position pour chambouler cette règle.

*Tropaire – ton 6*

Les puis-san-ces cé - lestes ap - pa - rues à ton sé - pul - cre, les gar - des

res - tè - rent com - me morts; Ma - rie de - bout dans le tom - beau

cher - chait Ton corps très pur. Tu as dé - pouil - lé les en - fers

sans en être é - prou - vé et Tu es al - lé au - de - vant de la Vierge

en don-nant la vie. Sei - gneur res - sus - ci - té des morts, gloire à Toi.

Remarque : il doit toujours y avoir un nombre pair de phrases mélodique, la phrase finale coïncidant avec la phrase (2) ; et, à la différence du ton 1, on ne peut pas introduire une phrase supplémentaire en avant-dernière position pour chambouler cette règle.

**Tropaire - ton 7**

The musical score consists of four staves of music for alto and bass voices. The top two staves are for the alto voice, and the bottom two are for the bass voice. The music is divided into four sections, each starting with a circled number (1, 2, or F) above the staff. The lyrics are written below the notes.

Par ta croix, Tu as dé-truit la mort, Tu as ou-vert au lar-ron le pa -ra -dis,

Tu as fait ces -ser les la -men -ta -tions des fem-mes myr -rho -pho -res,

Tu as or - don -né à tes a-pôtres, ô Christ Dieu, de pro- clamer que Tu

es res -sus -ci -té en ac- cor-dant au mon-de la gran-de mi - sé - ri - cor -de.

*Tropaire – ton 7 (Mélodie au soprano)*

*Tropaire – ton 7*

The musical score consists of four staves of music for soprano voice. The first three staves begin with circled numbers 1, 2, and 1 respectively, indicating different melodic lines. The fourth staff begins with a circled F, likely indicating a final section or a different key. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes and rhythm. The music is in common time, with a mix of quarter and eighth notes.

Par ta croix, Tu as dé-truit la mort, Tu as ou-vert au lar-ron le pa-ra-dis,

Tu as fait ces-ser les la-men-ta-tions des fem-mes myr-rho-pho-res,

Tu as or-don-né à tes a-pôtres, ô Christ Dieu, de pro-cla-mér que Tu

es res-sus-ci-té en ac-cord-dant au mon-de la gran-de mi-sé-ri-cor-de.

**Tropaire – ton 8**

The musical score consists of three staves of music for alto voice and piano. The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes. Circled '1' marks are placed above the first note of each line.

Tu es des - cen - du des cieux ô Com -pa - tis - sant, Tu as ac - cep - té

d'être en - se - ve - li trois jours pour nous li - bé - rer des pas - sions;

no - tre Vie et no - tre Ré - sur - rec - tion, Sei - gneur, gloire à Toi.

*Tropaire – ton 8*

Musical score for soprano part, section 1. The music is in common time, key of G major (two sharps). The vocal line consists of eighth-note chords. The lyrics are:

Tu es des - cen - du des cieux, ô Com - pa - tis - sant, Tu as ac - cep - té

Continuation of the musical score for soprano part, section 1. The lyrics continue:

d'être en - se - ve - li trois jours pour nous li - bé - rer des pas -sions;

Conclusion of the musical score for soprano part, section 1. The lyrics end with:

no - tre Vie et no - tre Ré - sur - rec - tion, Sei -gneur, gloire à Toi.

Alternative ending for the soprano part. The lyrics are:

*Autre fin*  
Sei -gneur, gloire à Toi.